

And whereas the Government of Her Britannic Majesty did ask the said arbitrators to find the said facts as set forth in the said statement, and whereas the agent and counsel for the United States Government thereupon in our presence informed us that the said statement of facts was sustained by the evidence, and that they had agreed with the agent and counsel for Her Britannic Majesty that we, the arbitrators, if we should think fit so to do, might find the said statement of facts to be true:

Now we, the said arbitrators, do unanimously find the facts as set forth in the said statement to be true.

And whereas each and every question which has been considered by the tribunal has been determined by a majority of all the arbitrators:

Now we, Baron de Courcel, Lord Hannen, Mr. Justice Harlan, Sir John Thompson, Senator Morgan, the Marquis Visconti Venosta, and Mr. Gregers Gram, the respective minorities not withdrawing their votes, do declare this to be the final decision and award in writing of this tribunal in accordance with the treaty.

Made in duplicate at Paris and signed by us the 15th day of August, in the year 1893.

And we do certify this English version thereof to be true and accurate. (Bering Sea Arbitration. Indexes to the British case, p. 19.)

DECLARATIONS MADE BY THE TRIBUNAL OF ARBITRATION AND REFERRED TO THE GOVERNMENTS OF THE UNITED STATES AND GREAT BRITAIN FOR THEIR CONSIDERATION.

[English version.]

I.

The arbitrators declare that the concurrent regulations, as determined upon by the Tribunal of Arbitration, by virtue of Article VII of the treaty of the 29th of February, 1892, being applicable to the high sea only, should, in their opinion, be supplemented by other regulations applicable within the limits of the sovereignty of each of the two powers interested and to be settled by their common agreement.

II.

In view of the critical condition to which it appears certain that the race of fur seals is now reduced in consequence of circumstances not fully known, the arbitrators think fit to recommend both Governments to come to an understanding in order to prohibit any killing of fur seals, either on land or at sea, for a period of two or three years, or at least one year, subject to such exceptions as the two Governments might think proper to admit of.

Such a measure might be recurred to at occasional intervals, if found beneficial.

III.

The arbitrators declare moreover that, in their opinion, the carrying out of the regulations determined upon by the Tribunal of Arbitration should be assured by a system of stipulations and measures to be enacted by the two powers; and that the tribunal must, in consequence, leave it to the two powers to decide upon the means for giving effect to the regulations determined upon by it.

We do certify this English version to be true and accurate, and have signed the same at Paris this 15th day of August, 1893.

(Bering Sea Arbitration. Indexes to the British case, p. 3.)